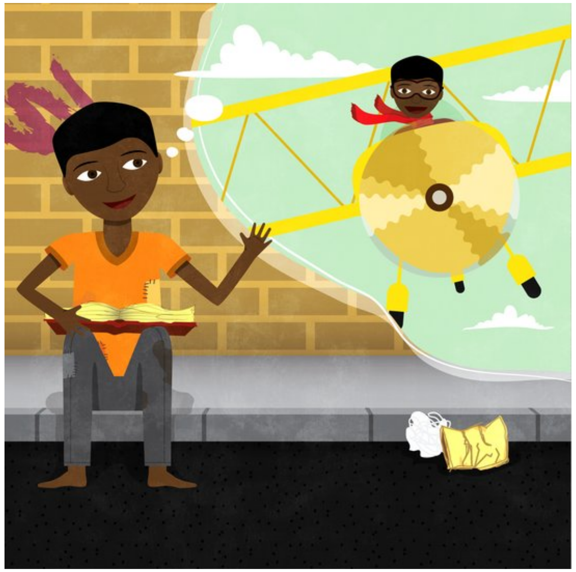
اينځر ګل



Lesley Koyi
Wiehan de Jager
Zahidullah Abid
5
پښتو ps

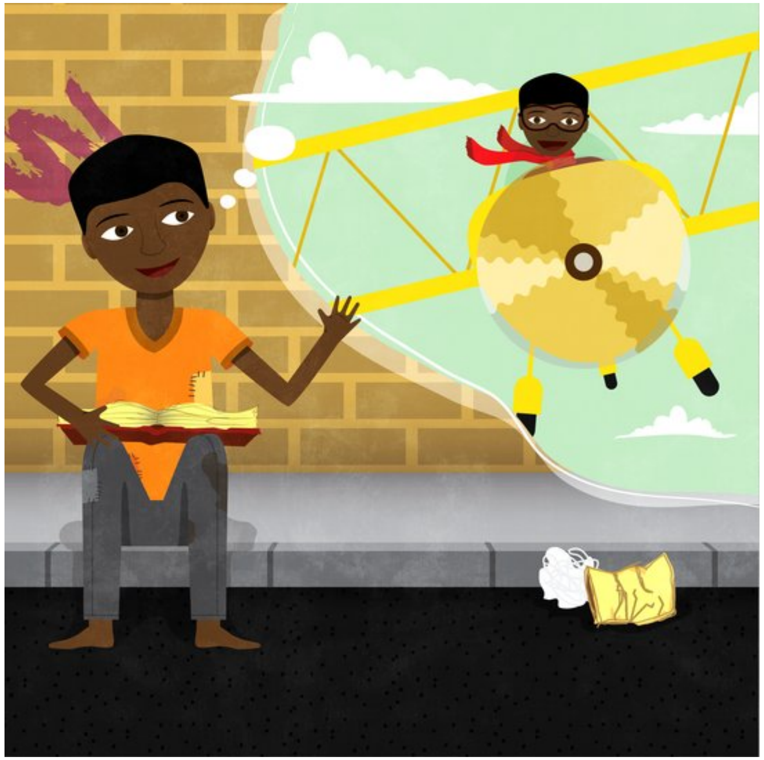
د کینیا پلازمینه نیروبي ته اړوند په یوې سیمه کې بې کوره ځوانانو ژوند کاوه. دوی هره ورځ به له بیکارۍ سره پیلوله او دشپې به په سړکونو ویده کیدل، د شپې به یې یخ هم کیده. انځر ګل چې له نورو ځوانانو سره ګډ اوسېده په ګډه به یې کثافات او له کاره لویدلي توکي د ځان تودولو په خاطر راوړل، چې ځانونه پرې ګرم کړي.

کله چې د انځرګل مور او پلار مړه شول، هغه مهال دی پنځه کلن واو له خپل تره سره یو ځای اوسېده، خو تره یې سمه پالنه نه کوله، سم خوراک به یې نه ورکوه، چلند یې ورسره ښه نه و، ان تر دې چې انځر ګل مجبور شو چې سخت او درانده کارونه وکړي.

کله به چې انځرګل کوم شکایت وکړ، تره به یې واهه، د ښوونځي څخه یې منع کړی و، تل به یې تحقیروه، ورته ویل به یې چې، "ته ساده یې په هېڅ نه پوهیږې." بلاخره داسې ورځې ته یې مجبور کړ، چې له تره وتښتي او په صحرا کې ژوند وکړي.

. د سړکونو پر غاړه به ده ته ژوند ډیر ستونزمن و، د ده په څیر نورو
هلکانو به هم د یو څه خوراک لاسته راوړلو لپاره هڅه کوله، ژوند
بې تریخ و، کله کله به د دې ډلې څخه به چې یو ځوان ناورغ شو
او د مرستې لپاره به یې هېڅوک نه لرل. داسې وخت به هم و چې
له بل چا به یې لږې پیسې پور کړې، د سړک پر غاړه به یې
پلاستیکونه را ټولول او بیا به یې پلورل.

یوه ورځ په داسې حال کې چې انځرګل د کثافاتو یوه کڅوړه پلټله، د کیسو یو زوړ کتاب وموند. او په خیلې بوجۍ کې یې واچولو. له دې وروسته به هغه هره ورځ همدا کتاب را ایستلو او یوازې تصویرونو ته به یې کتل ځکه ښوونځي یې لوستی نه و، چې کتاب ولولي.



په تصويرونو کې د یوه ځوان هلک کیسه بیان شوې وه، چې څنګه
پیلوټ شو. د انځرګل په ذهن کې به هم دا خبره ګرځېدله چې
پیلوټ شي او موخو ته ورسیږي، ان تر دې چې ځینې وخت به
یې فکر کوه چې د کیسې اصلي کرکټر دی خپله دی.

یوه ورځ چې هوا ډېره سړه وه، انځرګل د سړک پرغاړه ولاړ و، ځنګ
ته یې یو ځوان ودرېده. د سلام کلام وروسته یې وویل "زه صمیم
یم او د کار ځای مې همدلته نږدې دی." پوهیږم چې خوراک ته
اړتیا لرئ، د دې خبرې په کولو سره صمیم د لاس په اشاره ژیړ کور
ته وکتل، او زیاته یې کړه، "انځرګله ورشه او همدې ځای کې به
تاته د خوراک لپاره یو څه په لاس درشي." انځرګل اول دې سړي
ته وکتل، شیبه وروسته یې مخامخ ژیړ کور تر سترګو تیر کړ. بیا
یې زیاته کړه، "شاید همداسې یو څه وي او حرکت یې وکړ."

کله کله به صميم د انځرګل په ګډون له نورو بې کوره هلکانو سره ليدل. صميم به د دوی کيسې اورېدې او د هغو خلکو سره به يې زړه سوی درلود چې کور نه لري، او د سړک پر غاړه ژوند کوي، هغه يو ډېر مهربانه او با ادبه ځوان و.

انځر ګل د سړک پرغاړه ناست و او د کتاب پاڼې یې اړولې،
صمیم هم د ده تر څنګ کښیناسته او ترې وپې پوښتل، "دا کیسه
د څه په اړه ده" انځرګل په ځواب کې ورته وویل: "د هغه ځوان په
اړه ده چې د ژوند له ناخوالو سره مبارزه کوي او بلاخره پیلوټ
کېږي." صمیم په خبره کې ور ولوید "د هلک نوم څه دی؟" انځرګل
وویل "زه لیک نه شم لوستلای او نه پوهیږم چې د هلک نوم څه
دی."

د دوی په دې لیدنه کې، انځرګل د خپل ژوند کیسه صمیم ته پیل کړه. هغه د خپل تره کیسه ورته وکړه، او داچې دی ولې له کوره وتښتېده. صمیم ډیرې خبرې نه کولې، او نه به یې انځرګل ده ته څه ویل چې څه وکړي، مګر هغه به تل د انځرګل خبرې په غور سره اورېدلې. ځینې وختونه به دوی په آبي چت لرونکي کور کې د ډوډۍ خوړلو پر مهال هم کیسې کولې او د زړونو بړاس به یې ویستلو.

د انځرګل په لسمه کليزه کې، صميم هغه ته د کيسې يو نوی کتاب ورکړ. دا د يوه کلي د هلک کيسه وه چې څنګه ترې د فوټبال مشهور لوبغاړی جوړ شوی و. صميم دا کيسه څو ځله انځرګل ته ولوستله، تر دې چې يوه ورځ يې ورته وويل: "زه فکر کوم دا هغه وخت دی چې ته بايد ښوونځي ته ولاړ شې او لوستل زده کړې، ته څه فکر کوې؟" صميم دا هم ورته وويل، "چې هغه ته يو داسې ځای معلوم دی، چې ماشومان يکې پاتې کيدی شي او هم ښوونځي لوستلی شي."

انځرګل نوي ځای او ښوونځي ته د تللو فکر وکړ، خو د تره خبرې
بې په زړه کې ګرځېدې، چې تل به یې ورته ویل "ته تنبل یې، په
څه نه پوهېږې." د انځر ګل ذهنیت ښوونځي ویلو ته اماده نه و او
د سړک د غاړې ژوند یې غوره ګاڼه.

هغه خپله ویره د صمیم سره شریکه کړه. د وخت په تېرېدو سره دې سړي هلک ته ډاډ ورکړ چې په نوي ځای کې بې ژوند کیدای شي ډېر ښه شي.

او بالاخره، انځرګل په آبي چت لرونکي کور کې یوې کوټې ته وکوچېده. په دې کوټه کې دوه نور هلکان له ده سره یو ځای اوسېدل. په دې کور کې ټول لس ماشومان اوسېدل. زرینه ترور، د هغې مېره، درې سېي، یوه پیشو، او یوه وزه هم اوسېدله.

انځرګل ښوونځی پیل کړ، هغه ته دا ډېره ستونزمنه وه. هغه ډېرو شیانو زده کولو ته اړتیا درلوده. ځینې وختونه هغه غوښتل چې تسلیم شي. مګر هغه د کیسو په کتابونو کې د پیلوټ او د فوټبال د لوبغاړي په اړه ډېر څه زده کړي و. د دوی په څیر، انځرګل هم تسلیم نه شو او د ژوند ښه کېدو لپاره یې هلې ځلې پیل کړې.

انځرګل د آبي چت لرونکي کور په انګړ کې ناست و، د ښوونځي د کیسې کتاب یې لوستلو. په دې وخت کې صمیم راغئ، او د هغه څنګ ته کښېناست. صمیم ترې وپوښتل"د څه په اړه کیسه ده؟" انځرګل ځواب ورکړ: "دا د یوه هلک په اړه ده چې ښنګه ترې یو ښوونکی جوړېږي." صمیم ترې وپوښتل "د هلک نوم څه دی؟". انځرګل په خندا سره ځواب ورکړ"د هغه نوم انځرګل دی".

Global Storybooks

globalstorybooks.net

اینځر ګل

Lesley Koyi
Wiehan de Jager
Zahidullah Abid

CC BY